

Virtual Event | A Discussion with Venezuela's Interim President Juan Guaidó

TRANSCRIPT

Discussion.....2

- Interim President Juan Guaidó, *Interim President of Venezuela*
- Commissioner Carlos Paparoni, *Deputy of the National Assembly of Venezuela for the State of Mérida & Presidential Commissioner Against Terrorism and Organized Crime*
- Nate Sibley, *Research Fellow, Hudson Institute*
- Marshall Billingslea, *Adjunct Fellow, Hudson Institute & former U.S. Assistant Secretary for Terrorist Financing and Financial Crimes*

Disclaimer: This transcript is based off of a recorded video conference and breaks in the stream may have resulted in mistranscriptions in the text. It includes translations between Spanish and English and should not be taken as verbatim.

A video of the event is available: <https://www.hudson.org/events/1949-virtual-event-a-discussion-with-venezuela-s-interim-president-juan-guaido42021>

About Hudson Institute: Founded in 1961 by strategist Herman Kahn, Hudson Institute challenges conventional thinking and helps manage strategic transitions to the future through interdisciplinary studies in defense, international relations, economics, health care, technology, culture, and law.

Hudson seeks to guide public policy makers and global leaders in government and business through a vigorous program of publications, conferences, policy briefings, and recommendations.

Marshall Billingslea:

It is my distinct privilege this morning to welcome to the Hudson Institute Venezuela's Interim President, Juan Guaidó, and Carlos Paparoni, who is a member of the National Assembly and is the President's Commissioner against Terrorism and Organized Crime. I'm joined by my Hudson colleague Nate Sibley, who runs our Kleptocracy Initiative.

Es un gran privilegio para mí esta mañana dar la bienvenida al Instituto Hudson al presidente interino de Venezuela Juan Guaidó, y a Carlos Paparoni, quien es miembro de la Asamblea Nacional y el Comisionado del Presidente contra el Terrorismo y la Delincuencia Organizada. Me acompaña mi colega de Hudson, Nate Sibley, quien dirige nuestra Iniciativa de Cleptocracia.

First of all, Mr. President, it is good to see you again. I think that Covid has not slowed you down too much, and it seems that very much is the case.

En primer lugar, señor presidente, me complace volver a verlo. Creo que Covid no lo ha ralentizado demasiado, y parece que así es.

We are here this morning to talk about the situation in Venezuela and how the corruption, the kleptocracy and the incompetence of the Chavistas has turned your once-great nation into a humanitarian crisis. How could we possibly arrive at a situation like this? Venezuela has the world's largest proven oil reserves, the second-largest gold deposits and a population that was among the best educated and literate in the Western Hemisphere. And yet we find ourselves today in the midst of human tragedy. One in six Venezuelans has been forced to flee the country. This is almost six million people, and most of those stranded behind live with no reliable access to electricity, to running water or hospital care.

Estamos aquí esta mañana para hablar sobre la situación en Venezuela y cómo la corrupción, la cleptocracia y la incompetencia de los chavistas han convertido a su otra gran nación en una crisis humanitaria. ¿Cómo hemos podido llegar a una situación como esta? Venezuela tiene las mayores reservas probadas de petróleo del mundo, los segundos depósitos de oro más grandes y una población que se encontraba entre las más educadas y alfabetizadas del hemisferio occidental. Y, sin embargo, nos encontramos hoy en medio de la tragedia humana. Uno de cada seis venezolanos se ha visto obligado a huir del país. Se trata de casi seis millones de personas, y la mayoría de los que quedan varados viven sin un acceso confiable a la electricidad, al agua corriente o a la atención hospitalaria.

I must say we applaud you, Mr. President, and your Deputy Paparoni, for challenging the Maduro dictatorship; for standing up to them as they try to overturn the last remaining elements of democracy in your country, and for working with the international community to deny Maduro, Celia Flores, Diosdado Cabello and the rest of them the benefits of their rapacious and rampant corruption, and we all know that you have done this at great personal risk to your life, to the safety of your families, and we are humbled and gratified that you could take time with us this morning to be with us, and we are keenly interested in all that you have to say, particularly with respect to what the Biden Administration needs to be doing to help bring the Maduro regime to an end and to help you restore democracy and the rule of law.

Debo decir que lo aplaudimos a usted, señor presidente, y a su diputado Paparoni, por desafiar a la dictadura de Maduro; por enfrentarlos mientras éstos intentan derrocar los últimos elementos de democracia que quedan en su país, y por trabajar con la comunidad internacional para negar a Maduro, Celia Flores, Diosdado Cabello y al resto de ellos los beneficios de su rapaz y desenfrenada corrupción, y

todos sabemos que lo han hecho con gran riesgo personal para su vida, para la seguridad de sus familias, y nos sentimos honrados y agradecidos de que haya podido dedicar un tiempo esta mañana para estar con nosotros, y estamos muy interesados en todo lo que tiene que decir, particularmente con respecto a lo que la Administración Biden debe hacer para ayudar a poner fin al régimen de Maduro y ayudarlo a restaurar la democracia y el estado de derecho.

Mr. President, the floor is yours, followed by Deputy Paparoni.

Señor presidente, tiene la palabra, seguido del diputado Paparoni.

President Juan Guaidó:

Bueno, primero buenos días y muchas gracias al Hudson Institute por la invitación y especialmente a Marshall Billingslea. Mi agradecimiento además personal y en nombre de los venezolanos por el esfuerzo, además, en denuncia precisamente de la gran corrupción, de la cleptocracia, de alguna manera, de Maduro, con todos los elementos además no solamente de deterioro de la vida del venezolano, sino también de la destrucción en sí misma de la democracia y de las instituciones en Venezuela.

Well, first good morning and thank you very much to the Hudson Institute for the invitation and especially to Marshall Billingslea. I also express my personal gratitude and on behalf of Venezuelans for the effort, in addition, in denouncing the great corruption, the kleptocracy, in some way, of Maduro, with all the elements in addition not only to the deterioration of the life of Venezuelans, but also to the destruction itself of democracy and institutions in Venezuela.

También a Nate, que dirige la iniciativa del Hudson Institute y por supuesto al Comisionado Carlos Paparoni, que además precisamente fue recientemente reconocido por los Estados Unidos por la lucha en contra de la corrupción y por la transparencia. Para nosotros es un paso importante, precisamente en la reconstrucción de Venezuela.

Also, to Nate, who directs the initiative of the Hudson Institute and of course to Commissioner Carlos Paparoni, who was also recently recognized by the United States for the fight against corruption and for transparency. For us it is an important step in the reconstruction of Venezuela.

Hoy existe una situación humanitaria compleja devenida en catástrofe. Hay, como ustedes saben, lamentablemente casi seis millones de refugiados en el mundo, principalmente en países de Latinoamérica. Recientemente hubo un conflicto armado precisamente producto de haber amparado y financiado a grupos irregulares como la disidencia, las FARC o el ELN desde Venezuela, que también han hecho uso de Venezuela, no solamente por la corrupción en nuestro país sino por la oportunidad que les ha brindado una dictadura como la de Maduro para también poder lavar dinero, blanquear capitales, traficar armas; y es producto precisamente de la descomposición del Estado; una corrupción que se estima hoy, si la podemos aproximar en montos, de 700.000 y 400.000 millones de dólares, que han utilizado a Venezuela adicionalmente como centro para el lavado de dinero producto de capitales sucios, no solamente de la corrupción; de dinero de fondos públicos venezolanos y por parte también resaltar que es producto del mismo esquema de impunidad sembrado desde el régimen también de grupos irregulares, de grupos terroristas, en el caso por ejemplo de Hezbollá, entre otros.

Today there is a complex humanitarian situation that has turned into a catastrophe. There are, as you know, unfortunately almost six million refugees in the world, mainly in Latin American countries.

Recently there was an armed conflict, precisely as a result of having supported and financed irregular

groups such as the dissidents, the FARC or the ELN in Venezuela; they have also made use of Venezuela, not only because of the corruption in our country but because of the opportunity that a dictatorship like that of Maduro has given them to also be able to launder money, launder capital, traffic weapons; and it is precisely the product of the decay of the State; a corruption that is estimated today, if we can express it in amounts, of 700 and 400 billion dollars, which have also used Venezuela as a center for money laundering coming from dirty capital, not only of corruption; of money from Venezuelan public funds and, on the other hand, it should also be noted that it is the product of the same impunity scheme created by the regime as well as by irregular groups, terrorist groups, in the case of Hezbollah, for example, among others.

Hay casos además notorios en Venezuela que hoy no tienen ningún tipo de castigo, como sucedió con Odebrecht, un escándalo en Latinoamérica, por ejemplo, y en Venezuela pasó sin ningún tipo de castigo; y la impunidad ha generado...

There are also notorious cases in Venezuela that today do not suffer any type of punishment, as happened with Odebrecht, a scandal in Latin America, for example, and in Venezuela it happened without any type of punishment; and impunity has generated ...

Vale la pena acotar además que la corrupción hoy en Venezuela retroalimenta el sistema totalitario y dictatorial de Maduro. Lo recoge incluso el informe de Naciones Unidas para la identificación de delitos de lesa humanidad en sus puntos 120 -21: cómo los altos cargos del régimen de Maduro prefieren sostener al dictador por los beneficios económicos que derivan directamente de la corrupción, el lavado de dinero y en su momento la recepción de contratos por parte del Estado con sobreprecios. Por eso hacía referencia al caso de Odebrecht para ponerles en contexto. Además, ustedes lo saben bien, pero [inaudible] van a ver; fueron más de 30.000 millones de dólares contratados directamente sin proceso de licitación, sin ningún tipo de control, a Odebrecht. Fueron casi 100 millones en sobornos declarados por Euzenando Acevedo y por el director para Venezuela. Hoy 76 por ciento de esas obras no están concluidas. Se estima el daño patrimonial solamente en las contrataciones a nivel de infraestructura a una empresa, y en este caso Odebrecht (atención con la cifra), en 22.000 millones de dólares. Se estima incluso en la contratación un 400 y 500 por ciento de sobreprecio según la comparación de los contratos de la misma Odebrecht en Venezuela con contrataciones por ejemplo en Portugal, Ecuador o Colombia. No solamente un escándalo de soborno en el caso de Venezuela; un escándalo de obras no concluidas; un escándalo de sobreprecios sin precedente incluso en la región. En el caso de Venezuela incluso el soborno a Maduro directamente, que anunció además Odebrecht haber financiado su campaña, fue incluso el mal menor de lo que representó el saqueo a la nación por las obras no concluidas y los sobreprecios. Ese es sólo uno de los ejemplos que lamentablemente hemos atravesado en Venezuela. It is also worth noting that corruption in Venezuela today feeds on Maduro's totalitarian and dictatorial system. It is even included in the United Nations report for the identification of crimes against humanity in its paragraphs 120 -21: how the senior officials of the Maduro regime prefer to support the dictator due to the economic benefits they derive directly from corruption, money laundering and in due course the receipt of contracts by the State with surcharges. That is why I referred to the Odebrecht case to give you the context. Besides, as you are well aware, but [inaudible] as you shall see; More than 30 billion dollars were contracted directly without a bidding process, without any type of control, with Odebrecht. There were almost 100 million in bribes declared by Euzenando Acevedo and by the director for Venezuela. Today 76 percent of these works are not completed. This only includes the harm done to the national treasury in contracts at the infrastructure level awarded to a company, and in this case

Odebrecht (pay attention to the figure), to the tune of 22 billion dollars. An estimated 400 and 500 percent surcharge is even estimated in contracting, if one compares the contracts awarded to the same Odebrecht in Venezuela with contracts, for example, in Portugal, Ecuador or Colombia. Not just a bribery scandal in the case of Venezuela; a scandal of unfinished works; a price surcharge scandal unprecedented even in the region. In the case of Venezuela, even bribery to Maduro directly, since Odebrecht also acknowledged having financed his campaign was even less of an evil than the looting of the nation for unfinished works and overpricing. That is just one of the examples that we have unfortunately had to experience in Venezuela.

He investigado desde la compra y procura de alimentos que realizó nuestro diputado Carlos Paparoni, que además derivó en la detención de uno de los testaferros de Maduro, en este caso Alex Saab, hoy, además, con el reconocimiento del régimen de la necesidad de la atención por inseguridad alimentaria en Venezuela.

I have looked into the purchase and procurement of food investigated by our deputy Carlos Paparoni, which also led to the arrest of one of Maduro's front men, in this case Alex Saab, today, in addition, with the recognition by the regime of the need for assistance due to food insecurity in Venezuela.

Celebramos el acuerdo, por ejemplo, del World Food Program hace días en Venezuela. El reconocimiento precisamente de que todos esos programas sociales del régimen a través del CLAP que fueron utilizados para precisamente generar corrupción, esquema de sobornos a funcionarios, mantenimiento del sistema autoritario y que pudiera en el régimen el tema del lavado de dinero en nuestro país; incluso el uso de alguna manera de ciertos activos en este momento para lavar dinero, que es parte de lo que tenemos también que investigar desde Venezuela y cómo es el esquema formal e informal que ha sostenido hoy a la dictadura.

We welcomed the agreement, for example, with the World Food Program a few days ago in Venezuela. The recognition, precisely, that all those social programs of the regime through CLAP were used to generate corruption, bribery scheme for officials, maintenance of the authoritarian system and the issue of money laundering could be by the regime in our country; even the use in one way or another of certain assets at this time to launder money, which is part of what we also have to investigate in Venezuela and that show what the formal and informal scheme that has sustained the dictatorship today is like.

Lo importante es que nuestros aliados en este momento, y debo reconocer la labor de Marshall y dar gracias por lo que fue la denuncia constante, la investigación, el apoyo precisamente a evitar que en Venezuela se utilizaran no solamente fondos del Estado que deberían estar hoy destinados a la alimentación de nuestra gente, sino también a la preservación y eliminar los incentivos perversos de una dictadura que quiere aprovecharse de un país ya hoy saqueado, debemos decir, de alguna manera.

The important thing is that our allies at this time, and I must acknowledge Marshall's work and give thanks for what was the constant reporting, the investigation, the support precisely to avoid that in Venezuela not only state funds should be used today for feeding our people, but also for the preservation and elimination of the evil incentives of a dictatorship that wants to take advantage of a country already looted today, we must say, in some way.

Así que a futuro y como esfuerzo desde Venezuela de lo que estamos haciendo, defendiendo la democracia y la libertad. El análisis de lo que tiene que ver con inundar los capitales financieros de

capitales sucios. Los incentivos para los dictadores y los autócratas de mantener y sostener el poder en detrimento de los derechos humanos, de la libertad, de los derechos fundamentales de los ciudadanos simplemente por aprovecharse de la [inaudible] en un momento hoy destruida en Venezuela también por la destrucción del aparato petrolero en Venezuela. Como ustedes saben, la industria petrolera venezolana debió invertirse casi 300.000 millones de dólares en los últimos 14 años. Solamente tres países superaron esa cifra en inversión en la industria petrolera local: Estados Unidos, Rusia y Arabia Saudita. Todos estos países están produciendo hoy casi 10 millones o más de barriles/ día de petróleo. Hoy Venezuela, a pesar de haber sido el cuarto país que más invirtió en su industria petrolera, pasó a producir casi el 20 por ciento de la capacidad instalada desde el inicio de la inversión. Estas son otras pruebas y evidencias claras de lo que fue incluso el financiamiento a la empresa y cómo destruyeron absolutamente.

So in the future and now we are making an effort in Venezuela, defending democracy and freedom. The analysis of the issue of flooding financial markets with dirty capital. The incentives for dictators and autocrats to maintain and sustain power to the detriment of human rights, freedom, fundamental rights of citizens simply by taking advantage of the [inaudible] at a time today destroyed in Venezuela also by the destruction of the oil production system in Venezuela. As you know, the Venezuelan oil industry had to invest almost 300 billion dollars in the last 14 years. Only three countries exceeded that figure in investment in the local oil industry: the United States, Russia and Saudi Arabia. All of these countries are producing almost 10 million or more barrels / day of oil today. Today Venezuela, despite having been the fourth country that invested the most in its oil industry, is now only producing less than 20 percent of the installed capacity since the beginning of the investment. These are other clear proofs and evidences of what was invested in the company and how they absolutely destroyed it.

Esto tiene que llamar la atención de la comunidad internacional. Estoy llamando la atención a lo que es la defensa de la democracia y los valores fundamentales. [inaudible] a hacer responsables a los que perpetraron estos crímenes. La mejor palabra en inglés es “accountability” que debemos darles a estos dictadores y sólo será posible con el compás internacional, con la articulación de los países democráticos para eliminar precisamente estos incentivos a violar los derechos humanos, a mantenerse de manera irregular en el poder; y eso es tomando acción. Están las herramientas hoy; hay que ampliarlas, hay que profundizar en lo que son las sanciones económicas a violadores de derechos humanos y corruptos. Hay que poder ponerles frente a los que saquean deliberadamente a la nación y que influyen, insisto, directamente en la calidad de vida de millones.

This has to get the attention of the international community. I am drawing attention to what is the defense of democracy and fundamental values [inaudible] to hold those who perpetrated these crimes responsible. The best word in English is the “accountability” that we must demand from these dictators and it will only be possible with international cooperation, with the coordination of democratic countries precisely to eliminate these incentives for violating human rights, to stay in power irregularly; and that means taking action. There are the tools today; we must expand them; we must strengthen the economic sanctions against violators of human rights and the corrupt. We must be able to stop those who deliberately plunder the nation and who directly affect, I insist, the quality of the lives of millions.

Hoy hay 9.1 millones de venezolanos en hambruna. Acabamos, afortunadamente, de lograr el ingreso del Programa Mundial de Alimentos precisamente producto de esa hambruna y se lograron miles de millones de dólares para la procura y compra de alimentos. Eso es lo que genera no detener a tiempo a este tipo de regímenes y mafias criminales que terminan vinculándose y degenerando en la alianza con

terroristas en el caso, insisto, del ELN y las FARC. La disidencia de las FARC también con Hezbollah y algunos otros dictadores. Lo que mejor sostiene a la democracia es la rendición de cuentas y la transparencia es la interdependencia con el mundo libre y hacer responsables a los criminales de manera inmediata. Lo contrario es de manera indirecta fortalecer régimenes totalitarios y autoritarios. Today 9.1 million Venezuelans suffer from famine. Fortunately, we just got the World Food Program to assist us as a result of that famine and billions of dollars were obtained for the procurement and purchase of food. That is what happens if you do not stop these types of regimes and criminal mafias in time so that they end up joining and falling into an alliance with terrorists in the case, I insist, of the ELN and the FARC. The FARC's dissidents and also Hezbollah and other dictators. What best supports democracy is accountability and transparency; it is interdependence with the free world and holding criminals accountable immediately. The opposite will result in indirectly strengthening totalitarian and authoritarian regimes.

Así que la gran petición es poder continuar precisamente haciendo responsables a los violadores de derechos humanos, a los que han saqueado de manera indiscriminada las arcas de la nación, y sabemos que contamos con el gran pueblo de los Estados Unidos y en este momento con el apoyo bipartidista también de los Estados Unidos. Hay que profundizar esto a la [inaudible]. No podemos permitir que "bypassen", que salten las restricciones a través de terceros y cuartos países que faciliten entonces el tráfico, el lavado de dinero o incluso todo lo que degenera en el caso de Venezuela en el derramamiento de sangre y los [inaudible] activos para el lavado de dinero de fondos venezolanos.

So the great request is to be able to continue holding accountable the human rights violators, those who have indiscriminately plundered the nation's coffers, and we know that we have the great people of the United States and at this time with the bipartisan support also from the United States. You have to deepen this to the [inaudible]. We cannot allow that "bypassen", that they bypass the restrictions through third and fourth countries that facilitate then the traffic, the money laundering or even everything that degenerates in the case of Venezuela in the bloodshed and the [inaudible] assets for money laundering of Venezuelan funds.

Así que el esfuerzo de transparencia, el esfuerzo de rendición de cuentas es un esfuerzo en sí mismo de democracia; es un esfuerzo en sí mismo de preservar la libertad, y debemos ser vigilantes en todo momento de esos procesos.

So the effort to ensure transparency, the effort to ensure accountability is an effort to preserve democracy itself; it is an effort to preserve freedom, and we must be vigilant at all times in these processes.

Así que de nuevo muchísimas gracias al Hudson Institute, a Marshall, honrado de saludarte el día de hoy; sé los valores los cuales defiendes – defienden - en torno de la libertad y la democracia y quiero que sepan que estamos en la primera línea de defensa de esos valores en Venezuela a pesar de una dictadura criminal en este momento.

So again, a big thank you to the Hudson Institute, to Marshall. I am honored to greet you today; I know the values that you defend of freedom and democracy and I want you to know that we are in the front line of defense of those values in Venezuela despite having a criminal dictatorship at this time.

Muchas gracias también a Nate y la Iniciativa de Cleptocracia; creo que, en el caso de Venezuela, Nate, tendremos mucho que conversar y exponer, pero sobre todo evitar a futuro en otras naciones.

Many thanks also to Nate and the Kleptocracy Initiative; I think that, in the case of Venezuela, Nate, we will have a lot to talk about and explain, but above all things to avoid in the future in other nations.

Marshall Billingslea:

Thank you, Mr. President. Carlos, would you like to offer some comments?

Gracias, Sr. Presidente. Carlos, te gustaría hacer algunas observaciones?

Commissioner Carlos Paparoni:

Bueno, luego de escuchar la presentación del Presidente Guaidó, unirme al agradecimiento que él hacía tanto a Nate como al Instituto Hudson por la invitación y, por supuesto, un placer, Marshall, por poder estar contigo y conversar. Mucho – parte – de lo que explicaba el Presidente Guaidó, mucho lo hemos conversado en privado y en reuniones bilaterales.

Well, after listening to President Guaidó's presentation, I'd like to join him in thanking both Nate and the Hudson Institute for the invitation and, of course, it is a pleasure, Marshall, to be with you and have a conversation. Much - part - of what President Guaidó explained, we have discussed a lot in private and in bilateral meetings.

Lo primero es que hay que entender que en Venezuela y la grave crisis que hoy estamos viviendo es que a la dictadura la sostiene la cleptocracia, y con esta cleptocracia los grupos irregulares y los grupos del crimen organizado.

The first thing you must understand is that we are experiencing a serious crisis today in Venezuela because the dictatorship is supported by the kleptocracy, and this kleptocracy is supported by irregular and organized crime groups.

En Venezuela la corrupción ha tenido una evolución en los últimos veinte años. Pasamos desde 1999 a una corrupción, lamentablemente algo común en América Latina, que el 10 por ciento de las contrataciones que se podían tener con el Estado, a tener varios cambios a partir de esa fecha.

In Venezuela, corruption has evolved in the last twenty years. We fell prey in 1999 to corruption, which unfortunately is commonplace in Latin America, since 10 percent of the contracts could be had with the State, and several changes have taken place since that time.

En 2003 vimos cómo Hugo Chávez creaba lo que era CARIRI, el control cambiario por parte del gobierno en Venezuela, atacando así a la libertad y a la libre empresa como tal. Esto generó un índice de corrupción. Estamos hablando que, para Venezuela, en Venezuela, para el año 2009 se produjeron aproximadamente un millón de millones de dólares, es decir un 1 con doce ceros.

In 2003 we saw how Hugo Chávez created CARIRI, the exchange control by the government in Venezuela, which attacked freedom and free enterprise. This led to a degree of corruption. We are saying that, for Venezuela, in Venezuela, approximately one trillion dollars were produced in the year 2009, that is, a 1 followed by twelve zeros.

Esa riqueza, como lo explicaba el Presidente Guaidó, representó que se fueran en corrupción más de 400.000 millones de dólares; pero más que una cifra, para que nosotros podamos ver esta crisis, eso representa que al salario que hoy tienen los venezolanos, por cada venezolano, por cada uno de nuestros 30 millones de venezolanos, tendríamos que trabajar 550 años. Trabajar 550 años de nuestro

salario para poder recuperar lo que Nicolás Maduro y la revolución en Venezuela se llevaron o se robaron a través de la corrupción.

That wealth, as President Guaidó explained, means that more than 400 billion dollars went into corruption; but more than a figure, so that we can understand the magnitude of this crisis, that means that at the salary that Venezuelans have today, each Venezuelan, each of our 30 million Venezuelans, would have to work for 550 years. To work for 550 years for a salary to be able to recover what Nicolás Maduro and the revolution in Venezuela took or stole through corruption!

Vimos programas en el 2009 como PDVSA, que era nuestra empresa estatal petrolera, para esas fechas aún una de las más grandes del mundo, meterse en negocios como alimentos e incursionar en la corrupción a través de testaferros; alimentos o construcción de viviendas.

We saw programs in 2009 such as PDVSA, which was our state oil company, still one of the largest in the world at that time, going into businesses such as food and engaging in corruption through front men, food or house building.

Para el año 2010 caen los precios del petróleo y vemos cómo esto genera el primer cambio. La necesidad de mutar y comenzar a buscar nuevas formas de poder acceder a la corrupción. Allí es cuando vemos que los dólares preferenciales pasaron a temas como alimentos y medicinas. Cuando vemos que comienzan a funcionar en el año 2010 entre alimentos y medicinas, no hablamos de una prioridad para el pueblo de Venezuela. Hablamos de que los corruptos se mudaron justamente a trabajar en base a estos dos entes y utilizar la salud y la alimentación de Venezuela para poder robar dinero, lo que generó la crisis que hoy tiene el pueblo venezolano.

By 2010 oil prices fell and we see how this generates the first change. The need to change and start looking for new ways to take part in corruption. That's when we saw that preferential dollars went to issues such as food and medicine. When we see that they began to deal in 2010 in food and medicine, we are not talking about priorities for the people of Venezuela. We are talking about the fact that these corrupt individuals started to work using these two entities and to use the health and food of Venezuela to steal money, which led to the crisis that the Venezuelan people are experiencing today.

Y esos 9.1 millones de venezolanos que el Presidente Guaidó hace unos minutos nos decía que se encontraban en hambruna. Para el año 2016 vemos el primer cambio importante y cómo se pacta, o cómo evoluciona esta corrupción a parecerse más a lo que son estructuras del crimen organizado.

And those 9.1 million Venezuelans that President Guaidó told us a few minutes ago were suffering from famine. For the year 2016 we see the first important change and how it was plotted, how this corruption evolved to look more and more like organized crime structures.

En el año 2016, después de que nosotros asumímos la Asamblea Nacional, la mayoría de la Asamblea Nacional, veíamos cómo creaban un programa que es el mayor ejemplo de corrupción, y aquí sin duda alguna Marshall Billingslea es una de las personas que más ha podido estudiar y que más conocen este programa, que es el programa de las cajas CLAP.

In 2016, after we won the National Assembly, the majority in the National Assembly, we saw how they created a program that is the greatest example of corruption, and here without a doubt Marshall Billingslea is one of the people who has been able to study it the most, and who knows more about this program, which is the CLAP program.

Pero además vimos cómo ese programa de las cajas CLAP creó grandes epicentros o estructuras financieras que su único trabajo era legitimar ese dinero, el dinero mal habido. Vimos cómo crecieron nombres como Samar López o Alex Saab dentro de esos programas. Par el año 2018 vemos cómo comenzaron a financiar; no financiar ese programa, sino financiar la corrupción a través de la explotación del arco minero. Vimos cómo incursionaban las FARC y el ELN, que ya tenían vida en Venezuela en años anteriores, pero cómo comenzaban a mezclarse y a confundirse con el ejercicio que tenía el ente, o que tenía el Estado venezolano en el control territorial. A partir del año 2019, cuando el Presidente Juan Guaidó se juramenta como presidente interino de Venezuela, vemos cómo comienzan a salir otras relaciones como lo son el narcotráfico y vinculaciones con los grupos terroristas como Hezbollah, FARC, ELN, y cómo Venezuela se convirtió en el epicentro de la kleptocracia en América Latina. But we also saw how the CLAP program created large epicenters or financial structures whose only job was to legitimize that money, the dirty money. We saw how names like Samar López or Alex Saab gained prominence within those programs. In 2018 we saw how they began to finance - not to finance that program, but to finance corruption through the exploitation of the mining arc. We saw how the FARC and the ELN joined in, which were already active in Venezuela in previous years, but how they began to mix and be confused with the entity's activities, or those of the Venezuelan State in territorial control. Starting in 2019, when President Juan Guaidó was sworn in as interim president of Venezuela, we see how other relationships began to emerge, such as drug trafficking and ties with terrorist groups such as Hezbollah, FARC, ELN, and how Venezuela became the epicenter of kleptocracy in Latin America.

Pero lo que más nos preocupa de América Latina es que Venezuela no es un caso aislado; que lamentablemente esta evolución que ha tenido la kleptocracia en Venezuela comienza también a infectar a las naciones y Suramérica. Hoy estamos hablando de aproximadamente 400.000 millones que entraron producto de la corrupción y de la legitimación y lavado de dinero de otro tipo de delitos a infectar lo que es el sistema financiero de nuestro hemisferio, pero además cómo esos números comenzaron a afectar y a crecer en otros países del hemisferio.

But what worries us most about Latin America is that Venezuela is not an isolated case; that unfortunately this growth of the kleptocracy in Venezuela is also beginning to infect the nations and South America. Today we are talking about approximately 400 billion that entered because of corruption and the legitimization, money laundering and other types of crimes, to infect the financial system of our hemisphere, but also how those numbers began to affect and grow in other countries of the hemisphere.

Una de las principales cosas que nosotros tenemos que hacer, o que nuestros aliados tienen que hacer, realmente, sin más limitación, es entender qué es Nicolás Maduro y cómo se comporta. Lo que hoy vemos en Venezuela no es una estructura tradicional de gobierno sino, por el contrario, vemos más una estructura piramidal dedicada y sustentada a la corrupción, a la delincuencia y que la forma en que se combate esta dictadura y este tipo de sistema es justamente con la presión, con la unidad pero, sobre todo entendiendo que no se puede ceder en ningún momento, porque cualquier visión de debilidad que se pueda manejar ellos van a tratar de utilizarla para mantenerse o aferrarse aún más dentro del poder. One of the most important things we must do, or that our allies must do, really, without further delay, is to understand what Nicolás Maduro is and how he behaves. What we see in Venezuela today is not a traditional government structure but, on the contrary, we see more of a pyramidal structure dedicated to and supported by corruption and crime, and the way to fight this dictatorship and this type of system is precisely by exerting pressure, with unity but, above all, by understanding that you can never give in,

because they will take advantage of any perceived weakness and try to use it to maintain or cling even more to power.

Marshall Billingslea:

Well, it really – it breaks your heart to hear about the suffering that is so unnecessary imposed on the Venezuelan people by the Maduro mafia, and the President mentioned just so many of these different schemes: the PDVSA, the complete collapse of PDVSA, and this was a company that was bringing in 90 billion dollars a year before Maduro and now maybe brings in 2 billion; the horrific ecocide, the environmental destruction that is being conducted in the Orinoco belt and in the Canaima National Park, a UNESCO natural heritage site, where they are mining the gold and polluting the waters with mercury. You can see those lakes from space.

Bueno, realmente, rompe el corazón oír hablar del sufrimiento tan innecesario impuesto al pueblo venezolano por la mafia de Maduro, y el presidente mencionó muchos de estos diferentes esquemas: la PDVSA, el colapso total de la PDVSA, que era una empresa que estaba aportando 90 mil millones de dólares al año antes de Maduro y ahora quizás aporta 2 mil millones; el horroroso ecocidio, la destrucción ambiental que se está llevando a cabo en el cinturón del Orinoco y en el Parque Nacional Canaima, un sitio que es patrimonio natural de la UNESCO, donde están extrayendo el oro y contaminando las aguas con mercurio. Se pueden ver esos lagos desde el espacio.

They actively worked to destroy the Bolívar as a currency through currency manipulation schemes where they stole billions through preferential treatment of money exchange houses. But the scheme that I, together with you, President and you, Carlos, that I found the most offensive and the most odious was the profiting at the expense of the Venezuelan people and using hunger as a method of social control and CLAP program. By our estimates, they were stealing 70 percent or more of the money that was meant to go into feeding the Venezuelan people and the most vulnerable. I am very pleased that Alex Saab is under arrest in Cape Verde, and all of us are hoping that he is extradited to the United States to be held accountable.

Trabajaron con ahínco para destruir el Bolívar como moneda a través de esquemas de manipulación monetaria en los que robaron miles de millones a través del trato preferencial de las casas de cambio. Pero el esquema que yo, junto con usted, Presidente y usted, Carlos, encontré más ofensivo y más odioso fue el de lucrar a costa del pueblo venezolano y utilizar el hambre como método de control social y el programa CLAP. Según nuestras estimaciones, estaban robando el 70 por ciento o más del dinero destinado a alimentar al pueblo venezolano y a los más vulnerables. Me complace mucho que Alex Saab esté detenido en Cabo Verde y todos esperamos que lo extraditen a los Estados Unidos para que rinda cuentas.

But the question for you, Mr. President, and Nate is going to ask a couple of questions as well, and then I may ask one more and then we will invite the journalists to chat, text me questions. But I think we all heard you loud and clear on the importance of holding people and making them accountable and expanding sanctions.

Pero la pregunta para usted, señor presidente, y Nate también va a hacer un par de preguntas, y luego tal vez yo haga una más y enseguida invitaremos a los periodistas a charlar, a enviarme un mensaje de texto con preguntas. Pero creo que todos escuchamos lo que usted dijo claramente sobre la importancia de responsabilizar a los culpables y castigarlos y ampliar las sanciones.

But there are some in Washington who would have us believe, and there are some around the world who would have us believe that in fact U.S. sanctions are responsible for the suffering of the Venezuelan people. When you hear that, what is your response, and what are you hoping to see from the Biden Administration going forward?

Pero hay algunos en Washington que nos quieren hacer creer, y hay algunos en todo el mundo que nos quieren hacer creer que, de hecho, las sanciones de Estados Unidos son las causantes del sufrimiento del pueblo venezolano. Cuando oiga decir eso, ¿cuál es su respuesta y qué espera de la Administración Biden en el futuro?

Interim President Juan Guaidó:

Sí, gracias por la pregunta, Marshall, y esto ha sido objeto de profundo debate. Las herramientas con las cuales cuenta el mundo libre precisamente para hacer responsables a violadores de derechos humanos, y hoy, evidentemente, los generadores de una corrupción sin precedentes en el caso todos de Venezuela, que ha derivado incluso en ecocidio, fomentar terrorismo regional, una hambruna sin precedentes y un desplazamiento forzoso de casi seis millones de venezolanos, comparado con Siria. Así, la gran pregunta es qué herramientas, y con cuáles herramientas cuenta el mundo libre, y creo que una de las herramientas sin duda es precisamente hacer responsables a través de sanciones económicas a estos violadores de derechos humanos y corruptos; no permitirles que precisamente desangren a un país por estos mecanismos.

Yes, thanks for the question, Marshall, and this has been the subject of much debate. The tools available to the free world precisely to hold human rights violators accountable, and today, obviously, those guilty of unprecedented corruption in the case of Venezuela, which has even led to ecocide, promoting regional terrorism, a unprecedented famine and the forced displacement of nearly six million Venezuelans, may be compared to Syria. Thus, the big question is what tools there are, and what tools does the free world have, and I think one of the tools, without a doubt, is precisely to hold these corrupt and human rights violators accountable through economic sanctions; not allowing them to bleed a country dry using these mechanisms.

¿Cuáles otras? Tenemos el día de hoy, y puedo hacer referencia a la Carta Interamericana de los Derechos Humanos; puedo hacer referencia al Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca; de la responsabilidad de proteger de la ONU. Ustedes nos preguntaron cuál es más eficiente: la responsabilidad de proteger, el Tratado Interamericano, la Carta Interamericana o las sanciones. A violadores de derechos humanos y corruptos creo que sin duda alguna las sanciones son hoy una herramienta para presionar, como ha dicho incluso desde los Estados Unidos, e incluso Europa, que también ha aplicado sanciones al régimen de Maduro.

What others? We have some today, and I can mention the Inter-American Charter of Human Rights; I can refer to the Inter-American Treaty of Reciprocal Assistance; of the UN's responsibility to protect. You asked us which one is more efficient: the responsibility to protect, the Inter-American Treaty, the Inter-American Charter, or sanctions. I believe that today sanctions are undoubtedly a way to put pressure on human rights violators and corrupt individuals, as has been said by the United States, and even Europe, which has also applied sanctions against the Maduro regime.

Es para mandar un mensaje claro y hacer responsables. Ahora, ¿es la única herramienta con la cual debemos contar? También debemos entender – y lo vivimos también en este proceso – cómo

evoluciona y cómo también aprende la dictadura; cómo generan, además, los bypasses, o cómo tratan de saltar rápidamente estas sanciones.

The idea is to send a clear message and demand accountability. Now, is it the only tool we have? We must also understand - and we have also seen it in this process - how the dictatorship evolves and how it also learns; how they also create bypasses, or how they try to quickly evade these sanctions.

Las democracias tienen sus tiempos; la democracia tiene sus contrapesos, y en la competencia contra las dictaduras autocráticas que no respetan ni siquiera los derechos humanos en ocasiones van más rápido. En ocasiones; no siempre. Y la justicia siempre llega, como en el caso de Alex Saab, como en el caso de algunos otros que no han tenido más opción que declararse culpables en los Estados Unidos, como en el caso del testaferro de Chávez o, mejor dicho, el tesorero, incluso, de la nación, Andrade, en el caso de los Estados Unidos, o algunos otros.

Democracies have their times; democracy has its checks and balances, and in the race against autocratic dictatorships that do not even respect human rights, they sometimes move faster. Sometimes, not always. And justice always comes, as in the case of Alex Saab, as in the case of others who have had no choice but to plead guilty in the United States, as in the case of Chavez's front man or, rather, the treasurer of the nation, Andrade, in the case of the United States, or others.

La peor presión que tiene hoy Venezuela, Marshall, lo peor que tiene es una dictadura, un violador de los derechos humanos. La destrucción de PEDEVESA no vino de la mano de ninguna sanción, sino de la mano de esa corrupción, esa gran corrupción que generaron desde la dictadura de Maduro. El flujo migratorio de Venezuela tiene que ver con la falta de oportunidades. Hoy la ausencia, o el ausentismo laboral en hospitales en medio de una pandemia tiene que ver con que una enfermera gana dos dólares al mes y todavía está forzada a buscar alternativas, así que, más allá del tema de las sanciones, que es una herramienta útil para enfrentar este tipo de dictadura, el reto para el mundo libre hoy es evolucionar también, y qué mecanismos tenemos y podemos desarrollar para frenar el caso de Venezuela, sin duda no solamente una cleptocracia, sino todo lo que tiene que ver con la vinculación a terrorismo, narcotráfico y violación de derechos humanos para no solamente ser relatores de una tragedia. No es suficiente ser relatores o descriptores del drama humano; hay que tomar acción.

The worst pressure that Venezuela has today, Marshall, the worst it has is a dictatorship, a violator of human rights. The destruction of PEDEVESA did not result from any sanction, but from corruption, that great corruption that started with the Maduro dictatorship. The migratory flow from Venezuela is due to the lack of opportunities. Today, absence from work, or absenteeism in hospitals in the midst of a pandemic has to do with the fact that a nurse earns two dollars a month and is forced to look for alternatives, so, beyond the issue of sanctions, which is a useful tool to face this type of dictatorship, the challenge for the free world today is to evolve as well, and what mechanisms do we have and can develop to stop the case of Venezuela, certainly not only a kleptocracy, but everything that has to do with bonding with terrorism, drug trafficking and violation of human rights, to be not only reporters of a tragedy. It is not enough to be narrators or reporters of the human drama; action must be taken.

Acción, ¿cómo? En este caso, insisto, las acciones individuales y también cuando se utilizan recursos del Estado para violar los derechos humanos, y hay que ir, insisto, más allá para evitar esto. La clave va a ser en el futuro poder hacer una acción más rápida y eficiente con los países democráticos del mundo para poder frenar este tipo de acciones ilegales por parte de la dictadura.

Action, how? In this case, I insist, individual actions and when State resources are used to violate human rights, and we must go further, I insist, to avoid this. In the future, the key will be to be able to take faster and more efficient action with the democratic countries of the world to be able to stop this type of illegal actions by dictatorships.

Marshall Billingslea:

Nate, I believe you have a pair of questions as well.

Nate, creo que también tienes un par de preguntas.

Nate Sibley:

I do and thank you very much. Mr. President, and Mr. Paparoni, for joining us today. Thank you, Marshall, for inviting me to participate. One of the things that we cannot avoid talking about at the present time is the effect of the Covid-19 pandemic. One of the results of Maduro's corruption has been the collapse of public services in Venezuela, and particularly health care services. Can you expand a bit on how access to supplies and particularly vaccines during the Covid-19 pandemic have been politicized by the regime?

Así es, y muchas gracias, Sr. Presidente y Sr. Paparoni, por acompañarnos hoy. Gracias, Marshall, por invitarme a participar. Una de las cosas de las que no podemos evitar hablar en este momento es el efecto de la pandemia de Covid-19. Uno de los resultados de la corrupción de Maduro ha sido el colapso de los servicios públicos en Venezuela y especialmente los servicios de salud. ¿Puede explicar un poco cómo el régimen ha politicizado el acceso a los suministros y, en particular, a las vacunas durante la pandemia de Covid-19?

Interim President Juan Guaidó:

Sí, la... evidentemente, una de las consecuencias iniciales es la falta de acceso a bienes y servicios. En este caso, uno elemental, es el acceso a la salud. Hoy, el sistema sanitario venezolano, la red de hospitales primarios, está colapsado. Por eso yo al principio hablé de que la emergencia humanitaria compleja... ustedes saben que la palabra compleja deriva de que fue causada por variables humanas y, en el caso de Venezuela, ni un terremoto ni un tornado, no ningún tipo de factor externo. Fue generada por la dictadura. Hoy está devenida una catástrofe humanitaria. Hoy hemos visto a venezolanos haciendo línea, haciendo fila, haciendo cola, para llenar bombonas de oxígeno, atención con esto, oxígeno, no sólo con el gas doméstico que sirve para cocinar, que ya hoy es escaso en Venezuela, sino que simplemente para una atención primaria, en medio de una pandemia que ha azotado incluso a sistemas de salud robustos en el mundo. Imagínense las consecuencias hoy en Venezuela de no haber atendido, invertido, mantenido el sistema de salud, producto de esta misma corrupción.

Yes, the... obviously, one of the initial consequences is the lack of access to goods and services. In this case, an elementary one is access to health. Today, the Venezuelan health system, the network of primary hospitals, has collapsed. That is why at the beginning I spoke about the complex humanitarian emergency ... you know that the word complex derives from the fact that it was caused by human variables and, in the case of Venezuela, neither by an earthquake nor a tornado, nor any kind of external factor. It was caused by the dictatorship. Today there is a humanitarian catastrophe. Today we have seen Venezuelans lining up, queuing, queuing, to refill oxygen cylinders, listen to this, oxygen, not only with domestic gas used for cooking, which is scarce today in Venezuela, but simply for primary care, amid a pandemic that has hit even robust health systems around the world. Imagine the consequences

today in Venezuela of not having cared for, invested, and maintained the health system, as a result of the same corruption.

Desde el Parlamento Nacional, no solamente la Comisión de Contraloría, pero también la Administración de Servicios, se denunció claramente a los Ministros de Salud por contratos millonarios – o, mil millones – el... por ejemplo, y hablando de Odebrecht, hospitales oncológicos, aquí en Guarenas Guatillo, una ciudad satélite de la ciudad capital de Caracas, con inversión de por encima de mil millones de dólares, hoy está en la ruina y nunca lo terminaron. La dotación directa, de nuevo, de Odebrecht, sobreprecios, discrecionalidad en el manejo de los recursos, impunidad... catástrofe humanitaria en medio de una pandemia que, además, el régimen ha utilizado de una manera policial, el control del COVID, y no científico o médico. Discriminan en el uso de las pocas vacunas que pueden ingresar a Venezuela. Por cierto, entran a Venezuela cero dosis a través de COVAX, cuando incluso en Irán han llegado vacunas a través de ese sistema, simplemente por la soberbia del régimen, simplemente por utilizar, por cierto, el argumento de las sanciones y el bloqueo para decir que no pueden comprar medicinas, cuando también en la misma acción, ellos mismos develaron, mostraron que es mentira. Pudieron pagar directamente al sistema COVAX. No querían hacerlo, nunca hubo un bloqueo, ninguna sanción para el tema alimentos, medicinas, y elementos prioritarios.

From the National Parliament, not only the Comptroller's Commission but also the Services Administration, the Ministers of Health were clearly accused of signing million-dollar contracts – or rather billion-dollar contracts ... for example, and speaking of Odebrecht, a cancer hospital, here in Guarenas Guatillo, a satellite city of the capital city of Caracas, with an investment of over a billion dollars, is now in ruins and they never finished it. The direct award, again, to Odebrecht, surcharges, discretion in the management of resources, impunity ... humanitarian catastrophe in the midst of a pandemic that, in addition, the regime has handled like the police, the control of COVID, and not scientifically or medically. They discriminate in the use of the few vaccines that can enter Venezuela. By the way, zero doses enter Venezuela through COVAX, when even in Iran vaccines have arrived through that system, simply because of the pride of the regime, simply, by the way, by using the argument of sanctions and the blockade to say that they cannot buy medicines, when at the same time they showed their hand, they showed that it is a lie. They were able to pay the COVAX system directly. They did not want to do it, there was never a blockade, no sanctions when it comes to food, medicines and priority items.

En Venezuela es la triste narrativa de una dictadura para simplemente tratar de justificar su permanencia un día más. Esto es producto hoy... esta corrupción... de la catástrofe humanitaria que estamos viendo en medio de una pandemia.

In Venezuela it is the sad narrative of a dictatorship that simply tries to justify its permanence one more longer. This is the outcome today ... this corruption ... of the humanitarian catastrophe that we are seeing in the middle of a pandemic.

Nate Sibley:

Just on a slightly different issue... we've talked a bit about sanctions and I appreciate your comments on that front. The other area where the Trump administration was quite proactive in confronting the Maduro regime, was through a law enforcement action. Indeed, Maduro himself was indicted for drug trafficking. As a result, the U.S. has seized – perhaps - hundreds of millions of dollars from corrupt officials of the Maduro/Chavez regimes. And potentially billions more, as we've discussed, are lying in

bank accounts somewhere around the world, whether frozen or not, missing from where they should be in Venezuela's public treasury. So, firstly, do you have a good idea of where all the money that was stolen by the Maduro regime and transferred around the world is hidden? And, secondly, how and when, and under what circumstances do you think that money should be returned by the United States to Venezuela to benefit its people?

Solo sobre un tema ligeramente diferente ... hemos hablado un poco sobre sanciones y agradezco sus comentarios en ese sentido. La otra área en la que la administración Trump fue bastante proactiva al enfrentar al régimen de Maduro fue a través de una acción policial. De hecho, el propio Maduro fue imputado por tráfico de drogas. Como resultado, Estados Unidos ha confiscado, tal vez, cientos de millones de dólares de funcionarios corruptos de los regímenes de Maduro / Chávez. Y potencialmente miles de millones más, como hemos hablado, se encuentran en cuentas bancarias en algún lugar del mundo, congeladas o no, ausentes de donde deberían estar, en las arcas públicas de Venezuela. Entonces, en primer lugar, ¿tiene una buena idea de dónde se esconde todo el dinero que fue robado por el régimen de Maduro y transferido al otro lado del mundo? Y, en segundo lugar, ¿cómo y cuándo y en qué circunstancias cree que Estados Unidos debería devolver dinero a Venezuela para beneficio de su pueblo?

Interim President Juan Guaidó:

Gracias, Nate. En este momento la república se encuentra vulnerable. En este momento, la república, producto de la corrupción y del desastre económico que generó el régimen, se encuentra vulnerable e indefendida. Lo más evidente, lo más doloroso para nosotros son las consecuencias de la tragedia humana [inaudible] con un mínimo de dignidad. Pero hay elementos también muy graves con respecto al sostentimiento de la recuperación de Venezuela. La cantidad de juicios, por cierto... porque no sólo es el dinero robado que está en paraísos fiscales, se han levantado varias demandas importantes en países como Andorra, en países como Suiza, de cuentas mil millonarias producto de transferencias puntuales. En el caso de Andorra que fue uno de los más grotescos – debo utilizar esa palabra – fueron casi quince mil millones de dólares en cuentas personales transferidas directamente de cuentas del estado. En este dinero, se ha hecho una labor importante de identificación de estos fondos. Debo decir que no ha sido una labor sencilla – y como ustedes lo saben – el tema del rastreo, además, tiene unas connotaciones importantes.

Thanks, Nate. Right now, the republic is vulnerable. At this time, the republic, as a result of corruption and the economic disaster generated by the regime, is vulnerable and defenseless. The most obvious, the most painful consequences for us are the consequences of human tragedy [inaudible] with a minimum of dignity. But there are also very serious elements with regard to sustaining Venezuela's recovery. The number of lawsuits, by the way ... because it is not only the stolen money that is in tax havens, there have been several important lawsuits in countries such as Andorra, in countries like Switzerland, concerning billion-dollar accounts resulting from specific transfers. In the case of Andorra, which was one of the most grotesque - I must use that word - it was almost fifteen billion dollars in personal accounts transferred directly from state accounts. With regard to this money, important work has been done to identify these funds. I must say that it has not been an easy task - and as you know - the issue of tracking, also has some important connotations.

La clave de esto, y por eso empecé con el tema de la vulnerabilidad hoy de la república. Nosotros vamos a actuar rápido en este sentido porque [inaudible] también está sujeto al mismo tema del narcotráfico, Nate, en la relación de Maduro. Es decir, hay víctimas de las FARC, hay víctimas del narcotráfico que

también están haciendo exigencias con respecto a estos fondos. Deben ser resarcidos sin duda, pero también hay hoy en Venezuela una necesidad digamos... monstruosa, producto de esa misma corrupción. Por lo cual, no podemos perder tiempo en este caso, y debe ser ese dinero devuelto o repatriado para ser utilizado en la recuperación y reconstrucción de Venezuela.

The key to this, and that is why I began with the issue of the vulnerability of the republic today. We are going to act quickly in this regard because [inaudible] is also subject to the same drug trafficking issue, Nate, in Maduro's relationship. In other words, there are victims of the FARC, there are victims of drug trafficking who are also making demands regarding these funds. They must be compensated, without a doubt, but there is also today in Venezuela a ... let's say... monstrous need, as a result of that same corruption. Therefore, we cannot waste time in this case, and that money must be returned or repatriated to be used in the recovery and reconstruction of Venezuela.

Yo me atrevo a decir, y es... digamos... una precisión osada, sobre todo en este distinguido grupo. Pero hoy en Venezuela estamos viendo la mayor corrupción vista en el planeta de los últimos años, sin duda alguna. Eso ha generado una catástrofe. Las consecuencias de un país en guerra. Cuando hablamos de hiperinflación, cuando hablamos de que hoy el PIB per cápita de Venezuela es menor que el de Haití, convirtiéndonos en el país más pobre de América, de todas las Américas. Cuando hablamos de unos seis millones de refugiados, cuando hablamos de que hoy el banco central de Venezuela no tiene función. La moneda, el bolívar, desapareció, se destruyó. La ? no controla el patrón moneda en Venezuela. Mucho menos la tasa de interés. La banca privada desapareció en el país.

I dare say, and it is... let's say... a daring statement, especially in this distinguished group. But today in Venezuela we are witnessing the greatest corruption seen on the planet in recent years, without a doubt. That has created a catastrophe. The consequences of a country at war. When we talk about hyperinflation, when we talk about the fact that today Venezuela's GDP per capita is less than that of Haiti, making us the poorest country in America, in all the Americas. When we speak of some six million refugees, when we say that today the central bank of Venezuela has no function. The currency, the Bolívar, disappeared, was destroyed. The ? does not control the currency standard in Venezuela. Much less the interest rate. Private banking disappeared in the country.

En este momento, debe llamarnos la atención de estos fondos [inaudible], insisto, de cara al concierto internacional. Los países preocupados por la democracia y cómo impactan las dictaduras, las autocracias negativamente, por supuesto, en el mundo libre y hoy [inaudible] en medio de una pandemia vamos a [inaudible] estar dependiendo en este momento de esta devolución de fondos porque vamos a necesitar ayuda en Venezuela de la comunidad internacional y esos fondos podemos utilizarlos de manera inmediata para la reconstrucción.

At this time, we should focus our attention on these funds [inaudible] and, I insist, as part of the international community. Countries concerned about democracy and how dictatorships and autocracies impact negatively, of course, on the free world and today [inaudible] in the middle of a pandemic we are going to [inaudible]. At this moment we depend on return of these funds because we are going to need help in Venezuela from the international community and these funds can be used immediately for reconstruction.

Marshall Billingslea:

So, Mr. President, one further question from me and then I've got a couple of questions for you from the journalists. You mentioned, in a couple of moments, the role of Hezbollah in Venezuela, which is

something that, obviously, the United States follows very closely. But we're also seeing a growing Iranian presence. In fact, one of the Iranian generals who died of a suspicious heart attack a few days ago was in charge of one of their missile programs that they were working on in Yemen and with Hezbollah. But he started to travel to Venezuela quite a bit in the past year or so. I wonder, what do you see with respect to the Iranians? I know that they've opened a supermarket chain, they are being allowed to ship gasoline past the U.S. embargo into Venezuela. It seems like the Iranians are playing a growing and very dangerous role in your country. What are your thoughts on that and what must be done to reverse this trend?

Entonces, señor presidente, una pregunta más de mi parte y luego tengo un par de preguntas de los periodistas para usted. Usted mencionó, hace unos momentos, el papel de Hezbollah en Venezuela, que es algo que, obviamente, Estados Unidos sigue muy de cerca. Pero también estamos viendo una creciente presencia iraní. De hecho, uno de los generales iraníes que murió de un sospechoso infarto hace unos días estaba a cargo de uno de sus programas de misiles en los que estaban trabajando en Yemen y con Hezbollah. Pero comenzó a viajar a Venezuela bastante durante el año pasado. Me pregunto, ¿qué ve con respecto a los iraníes? Sé que han abierto una cadena de supermercados, se les permite enviar gasolina a Venezuela a pesar del embargo estadounidense. Parece que los iraníes están desempeñando un papel cada vez mayor y muy peligroso en su país. ¿Qué piensa al respecto y qué se debe hacer para revertir esta tendencia?

Interim President Juan Guaido:

Sí, gracias, Marshall, por la pregunta. Voy a hacer dos comentarios con respecto a esto y me gustaría que, además, Carlos diera algunas precisiones en lo que ha sido la presencia de Hezbollah y también lo que ha sido el comercio entre Irán y Venezuela, que no recientemente inicia. Hace algunos años precisamente con el ingreso de empresas en el territorio nacional, presumiblemente... por cierto, empresas también sancionadas por los Estados Unidos, que trataron de utilizar de alguna manera para lavado de dinero, para colocar un "hub" de alguna manera en Venezuela – incluso de entrenamiento – y, en este caso, también de una manera muy delicada y que debe llamar mucho la atención de la comunidad internacional, digamos como una cabeza de playa en lo que es América. Importar, además, conflictos ajenos al territorio americano.

Yes, thanks, Marshall for the question. I am going to make two comments in this regard, and I would also like Carlos to give some clarification on what the presence of Hezbollah has been and what trade there has been between Iran and Venezuela, which did not start recently. Some years ago precisely with the entry of companies into the national territory, presumably ... by the way, companies also sanctioned by the United States, which they tried to use in some way for money laundering, to somehow place a "hub" in Venezuela - even for training - and, in this case, also in a very delicate way that should attract a lot of attention from the international community, let's say like a beachhead in what is the American hemisphere. Importing, in addition, conflicts that are alien to the American territory.

Esto tiene un objetivo político. Inicia con Chávez, que era de alguna manera el sostentimiento del régimen. Irán habló también de que estaban pagando la gasolina con oro, producto del oro de sangre, producto de la explotación ilegal e irregular del arco minero. Sí, no solamente es la relación que han sostenido, sino cómo sostienen esa relación y con base a qué tipo de actividad para poder financiar este tipo de intercambio. Hay células y presencia en Venezuela de Hezbollah y también, por supuesto, en lo que ha sido la introducción de empresas en este momento. Debo... insisto con esto, que han sido sancionadas incluso por tráfico de armas en el caso de Venezuela.

This has a political objective. It began with Chávez, who was in some way the support of the regime. Iran also said that they were paying for gasoline with gold, the product of blood gold, the product of the illegal and irregular exploitation of the mining arc. Yes, it is not only the relationship that they have maintained, but how they maintain that relationship and based on what type of activity to be able to finance this type of exchange. There are cells and presence in Venezuela of Hezbollah and also, of course, in what has been the introduction of companies at this time. I must ... I insist on this, that they have even been sanctioned for arms trafficking in the case of Venezuela.

No nos podemos escapar de la intención geopolítica de la dictadura. Es simplemente querer presentarse como una amenaza superior a lo que hoy es la dictadura de Maduro. Una dictadura que, insisto, no controla ni siquiera el papel moneda, el patrón del dinero en circulación hoy en Venezuela, o la situación de enfrentamiento entre las disidencias de las FARC - una de ellas apoyadas por Maduro en la frontera. Pero me gustaría que Carlos diera unas precisiones, cifras y presencia en los últimos años en el territorio nacional.

We cannot escape the geopolitical intention of the dictatorship. It is simply wanting to present itself as a threat greater than what the Maduro dictatorship is today. A dictatorship that, I insist, does not even control paper money, the currency standard in circulation today in Venezuela, or the confrontational situation among the FARC dissidents - one of them supported by Maduro at the border. But I would like Carlos to give some details on figures and presence in recent years in the national territory.

Commissioner Carlos Paparoni:

Bueno, gracias presidente. Para entender la relación Irán-Venezuela, naturalmente lo primero que hay que resaltar es que aproximadamente en contrataciones bilaterales ha significado más de 7,200 millones de dólares, a partir del año 2002 hasta la fecha – esa es la correlación. Las empresas que hoy vemos en Venezuela, los supermercados Megasis, son supermercados que están ligados directamente a Mohamad Ostabalni, un militar reconocido – o ya "taqueteado" como miembro de la Guardia Revolucionaria. Pero además no sólo lo hemos visto en el desvío de sanciones o en la asesoría para poder violar las sanciones impuestas por la comunidad internacional, sino también, poco a poco hemos visto cómo han comenzado en la cooperación militar en Venezuela a través de programas como defensa aérea. Hemos visto cómo existe un programa en Venezuela donde se han comprado armamentos y drones. En los últimos meses hemos visto nuevos drones iraníes en Venezuela. Pero además también cómo han sido ellos quienes, al lado de Rusia, han estado asesorando en la recuperación de equipamientos militares en los últimos meses que han sido bastante explícito y que se ha visto mucho tanto en redes sociales como en informes que se han presentado ante la comunidad internacional.

Well, thank you, president. To understand the Iran-Venezuela relationship, naturally the first thing to note is that approximately in bilateral contracts it has meant more than 7.2 billion dollars, from 2002 to date - that is the correlation. The companies that we see in Venezuela today, the Megasis supermarkets, are supermarkets that are directly linked to Mohamad Ostabalni, a recognized military officer - one already "identified" as a member of the Revolutionary Guard. But we have not only seen it in the diversion of sanctions or in the advice to be able to violate the sanctions imposed by the international community, but also, little by little we have seen how they have started military cooperation in Venezuela through programs such as air defense. We have seen that there is a program in Venezuela through which weapons and drones have been purchased. In recent months we have seen new Iranian drones in Venezuela. But also how they have been the ones who, along with Russia, in recent months

have been giving advice on the recovery of military equipment that has been quite explicit and that has been seen a lot both in social media and in reports that have been presented before the international community.

Cuando hablamos de cómo funciona esta relación, hemos visto que grupos pro-iraníes, como Hezbollah, simplemente fueron la primera piedra o la primera pieza para poder generar esta relación que hoy mantiene tanto Irán como Venezuela. Y en ese grupo, o en esta alianza de terror, que ha tenido Nicolás Maduro, también vemos cómo algunos países, como Rusia o China, prestan parte de su sistema para poder lavar dinero y para poder seguir financiando lo que son este tipo de operaciones.

When we talk about how this relationship works, we have seen that pro-Iranian groups, such as Hezbollah, were simply the first stone or the first piece to be able to generate this relationship that both Iran and Venezuela maintain today. And in that group, or in this terror alliance, that Nicolás Maduro has had, we also see how some countries, such as Russia or China, lend part of their system to be able to launder money and to continue financing these types of operations.

La pregunta anterior que hacía Nate, nosotros tenemos notificados aproximadamente unos 32,000 millones de dólares ubicados tanto en países que han tomado acciones, como Emiratos Árabes, como Europa, como Panamá, Andorra. Pero también existe de esto, una gran cantidad aproximada de 22,000 millones de dólares que se encuentran en Rusia y que se encuentran en China. Los cuales hoy, si bien hemos podido identificar, todavía no se han generado acciones para tratar de proteger este dinero. Este dinero única y exclusivamente producto de corrupción.

The previous question that Nate asked, we have reported approximately 32,000 million dollars located both in countries that have taken action, such as the United Arab Emirates, such as Europe, such as Panama, Andorra. But there is also a large amount of approximately \$ 22 billion that is in Russia and that is in China. And today, although we have been able to identify it, actions have not yet been started to try to protect this money. This money is solely and exclusively the product of corruption.

Marshall Billingslea:

I'll turn now to some questions from our journalist colleagues. This question, Mr. President, if from David Lawler, with Axios. He asks: We are approaching the two-year anniversary of the April 30th uprising in Venezuela. Can you reflect on how close it came to success, why it fell short and what lessons may have been learned from that?

Pasaré ahora a algunas preguntas de nuestros colegas periodistas. Esta pregunta, señor presidente, es de David Lawler, de Axios. Pregunta: Nos acercamos al segundo aniversario del levantamiento del 30 de abril en Venezuela. ¿Puede reflexionar sobre lo cerca que estuvo del éxito, por qué se quedó corto y qué lecciones se pueden haber aprendido de él?

Interim President Juan Guaido:

...gracias. Creo que el factor más importante y la reflexión respecto al 30 de abril, qué tan cerca o no pudimos haber estado de la transición - o estamos - de la transición, tiene que ver con un factor que hoy sostiene a Maduro, que es la fuerza armada, que es una fuerza armada que está de alguna manera diezmada por la misma razón por lo que lo está Venezuela: por una crisis latente, por una pandemia hoy, por un enfrentamiento en la frontera con Colombia de disidencias de las FARC, incluso una cantidad de oficiales detenidos en una cárcel militar por negarse a trasladarse a la frontera con Apure. Es el

elemento más importante de lo que representa el 30 de abril es el reconocimiento y la necesidad de la participación de la fuerza armada para que haya una transición en Venezuela.

...Thank you. I think that the most important factor and the reflection regarding April 30, how close or not we may have been - or are - to the transition, has to do with a factor that supports Maduro today, which is the armed forces. Armed forces that are somehow decimated for the same reason that Venezuela is: by a latent crisis, by the current pandemic, by a confrontation on the border with Colombia of FARC dissidents, even a number of officers detained in a military jail for refusing to travel to the border with Apure. The most important element of what April 30 represents is the recognition and the need for the participation of the armed forces so that there can be a transition in Venezuela.

Una reflexión adicional: si el día de mañana inicia la transición en Venezuela, debemos reapertrechar a la fuerza armada, mejorar la relación y lo que significa directamente en este momento porque debemos ejercer soberanía en Venezuela. Debemos recuperar territorio en Apure. Debemos lograr poner orden y recuperar soberanía en lo que representa el arco minero en este momento para el país, que básicamente representa la destrucción sistemática de la Amazonia y el financiamiento precisamente de grupos armados. Pero más allá, algo más sencillo aún: en la capital de Venezuela, Caracas, ustedes lo saben, en el oeste de la ciudad hay un sector muy densamente poblado, muy popular llamado la Cota 905 que está hoy tomado absolutamente por una banda delincuencial. Está a 4 ó 5 kilómetros de Miraflores, es decir, el Palacio de Gobierno. El régimen no puede entrar en ese espacio.

An additional reflection: if the transition in Venezuela begins tomorrow, we must re-arm the armed forces, improve the relationship and what they mean directly at this time because we must exercise sovereignty in Venezuela. We must regain territory in Apure. We must achieve order and regain sovereignty in what the mining arc represents at this time for the country, which basically represents the systematic destruction of the Amazon and precisely the financing of armed groups. But furthermore, something simpler still: in the capital of Venezuela, Caracas, you know, in the west of the city there is a very densely populated, very popular sector called Cota 905 that has been absolutely taken over by a criminal gang. It is 4 or 5 kilometers from Miraflores, that is, the Government Palace. The regime cannot enter that space.

Estuvimos muy cerca – y estamos muy cerca – de lograr una transición. Hay que fortalecer, no solamente la interlocución con la fuerza armada, sino colocar claramente en el escenario las garantías de cara a una transición. Hoy los miembros de la fuerza armada, pesa sobre ellos, acusaciones por delitos de lesa humanidad ante la Corte Penal Internacional, pero también recompensas multimillonarias por narcotráfico y terrorismo. Estoy seguro de que más del 80% de la fuerza armada que gana, en promedio, \$10 al mes, ya no cuenta con ningún tipo de seguro de hospitalización, o simplemente atención médica primaria para su familia; hoy no están cómodos de ninguna manera. Pero, precisamente en esa interlocución con la fuerza armada, hay que presentar alternativas de garantías también de mejora inmediata a ese estamento y a esa parte importante hoy de la sociedad, y lo ha sido así en cualquier transición históricamente, lo reconocemos así. Y vamos a insistir, no solamente en la búsqueda de esa interlocución sino, por supuesto, presentar alternativas viables para la fuerza armada. Pero sobre todo para Venezuela para poder recuperar soberanía, seguridad ciudadana y ejercer nuestras libertades.

We came very close - and we are very close - to achieving a transition. It is necessary to strengthen, not only the dialogue with the armed forces, but also clearly place guarantees in the face of a transition on the stage. Today there are accusations of crimes against humanity against members of the armed forces

before the International Criminal Court, but also multimillion-dollar rewards for drug trafficking and terrorism. I am sure that more than 80% of the military who earn, on average, \$ 10 a month, no longer have any type of health insurance, or simply primary medical care for their family; today they are not comfortable in any way. But, precisely in this dialogue with the armed forces, it is necessary to present the possibility of guaranteeing immediate improvement of that establishment and of that important part of society today, and it has historically been so in any transition, we recognize that this is the case. And we are going to insist, not only on the search for this dialogue but, of course, on presenting viable alternatives for the armed forces. But above all for Venezuela to be able to regain sovereignty, citizen security and exercise our freedoms.

Marshall Billingslea:

I think you have largely answered a question from Alonso Leiro, but what Alonso wants to know is whether a more continuous and persuasive effort can be made to highlight the responsibility and to bring up the awareness of the Venezuelan armed forces in the role they can or can choose not to play in stopping this tragedy. He points out that, at the most serious moment in the national crisis, the distance between the democratic opposition and the military looks like a gap that is going to be very hard to close, to solve. I don't know if you want to add further to that or if I can move to the next question. Creo que ha respondido en gran medida a una pregunta de Alonso Leiro, pero lo que Alonso quiere saber es si se puede hacer un esfuerzo más continuo y persuasivo para resaltar la responsabilidad y sensibilizar a las Fuerzas Armadas venezolanas sobre el papel que pueden optar por jugar o no jugar para detener esta tragedia. Señala que, en el momento más grave de la crisis nacional, la distancia entre la oposición democrática y los militares parece una brecha que va a ser muy difícil de cerrar, de resolver. No sé si desea agregar más o si puedo pasar a la siguiente pregunta.

Interim President Juan Guaidó:

No, muy brevemente. Además, Alonso, muy agudamente venezolano, no solamente con un conocimiento importante de Venezuela. Creo que allí hay – y lo comentaba anteriormente – allí hay un elemento central de generación, incluso, de confianza como una alternativa, pero también de generación de garantías. Hoy la situación no es cómoda para los miembros de la fuerza armada nacional. Pero la cúpula está muy comprometida con el régimen de alguna manera. Aunque tampoco cómoda, por situaciones incluso familiares, personales, de alguna manera, de lo que representa hoy la fuerza armada. Insisto que debemos insistir por esa vía.

No, very briefly. Also, Alonso, very acutely Venezuelan, not only with considerable knowledge of Venezuela. I think there is here - and he commented on it previously - there is even a central element of development of trust as an alternative, but also of development of guarantees. Today the situation is not comfortable for members of the national armed forces. But the leadership is very committed to the regime in some way. Although not very comfortable, due even to family and personal situations, in some way, in what the armed forces represent today. I stress that we must insist on this pathway.

Recordando algunas palabras de un ex presidente latinoamericano que lideró una de las transiciones: "puede haber transición sin la fuerza armada, pero no en contra la fuerza armada". Incluso hoy como están de alguna manera fragmentadas, de alguna manera desgastadas como lo está hoy Venezuela en su infraestructura, en su aparato productivo, debemos retomar un camino de confianza, de interlocución directa. Y por eso hacía referencia a esto, de cara a lo que fue el 30 de abril.

Recalling some words of a former Latin American president who led one of the transitions: "there may be a transition without the armed forces, but not against the armed forces." Even now that they are in some way fragmented, in some way as worn out as Venezuela is today in its infrastructure, in its productive machinery, we must again embark on a path of trust, of direct dialogue. And that is why he was referring to this, in view of what happened on April 30.

Marshall Billingslea:

So, I have a final question, and then we can have some concluding remarks. This comes from Kejal from the Wall Street Journal, and the question is: what do you tell who have lost all hope in sanctions as a realistic transition strategy, considering that the Maduro regime appears to have enough alternative income streams to keep itself functioning and afloat. What incentives do you think regime actors have right now to give up power?

Tengo ahora una pregunta final, y luego podemos escuchar algunas observaciones finales. Esto proviene de Kejal del Wall Street Journal, y la pregunta es: ¿qué le dicen a quienes han perdido toda esperanza en las sanciones como una estrategia de transición realista, considerando que el régimen de Maduro parece tener suficientes flujos de ingresos alternativos para mantenerse funcionando y a flote? ¿Qué incentivos cree que tienen los actores del régimen en este momento para ceder el poder?

Interim President Juan Guaido:

Estamos ante una dictadura brutal. Una dictadura que ha preferido secuestrar, torturar, cerrar medios de comunicación, expulsar de manera deliberada a millones de venezolanos antes de sencillamente cumplir con sus mínimos deberes y responsabilidades.

We are facing a brutal dictatorship. A dictatorship that has preferred to kidnap, torture, shut down the media, deliberately expel millions of Venezuelans rather than simply fulfilling its basic duties and responsibilities.

Lo importante hoy para los venezolanos es no poner la esperanza en una herramienta u otra. Lo hablaba cuando Marshall me preguntó sobre las sanciones. Las sanciones son UNA de las herramientas que hemos utilizado para construir mayoría en Venezuela, para movilizar a la ciudadanía, para activar o reactivar lo que hacía la presión diplomática. Y es el cuerpo diplomático, como lo definía el Grupo de Lima: el no reconocimiento abre una nueva etapa de lucha democrática y resistencia democrática, que hoy incluso vemos en otras partes del mundo. En el caso de Bielorusia, por ejemplo, lo que ha sido la movilización en ese país. Pero incluso en Uganda en este momento ante la pretensión de un robo de la elección. En este caso, el candidato Bobi Wine. También en Myanmar, por cierto. Es decir, no es exclusivo el uso de sanciones en el caso de Venezuela. Y hoy los venezolanos entendemos que no es la única herramienta, sino una herramienta que viene, precisamente, a generar los incentivos, en este caso, de presión, de cara al régimen.

The important thing today for Venezuelans is not to place their hopes in one tool or another. I was talking about that when Marshall asked me about penalties. Sanctions are ONE of the tools that we have used to build a majority in Venezuela, to mobilize citizens, to activate or reactivate what the diplomatic pressure was doing. And it is the diplomatic corps, as defined by the Lima Group: non-recognition opens a new stage of democratic struggle and democratic resistance, which today we even see in other parts of the world. In the case of Belarus, for example, what has been the mobilization in that country. But even in Uganda right now under the pretense of stolen elections. In this case, the candidate Bobi Wine. Also in Myanmar, by the way. In other words, the use of sanctions is not exclusive in the case of

Venezuela. And today Venezuelans understand that it is not the only tool, but a tool that comes precisely to generate incentives, in this case, pressure, against the regime.

Por otro lado, están los incentivos positivos, que también, por cierto, se presentó en su momento, de cara a lo que se denominó el "framework" para la transición en Venezuela. Es decir, el mecanismo de levantamiento de sanciones producto de la generación de confianza y la apertura democrática en el país. Eso es parte de lo que tenemos nosotros que presentar en la mesa. Ahora, ¿qué atenta en contraposición a esto? Precisamente que se le permita "bypassar" estos mecanismos de control mediante otros países, el querer, de manera irregular, Maduro imponerse a la fuerza en este momento. Así que, la combinación de estas herramientas es lo que nos puede dar a nosotros un desenlace al conflicto en Venezuela. Lo que no va a haber es un desenlace de acostumbrarse a una dictadura. Es por vía de los hechos fortalecer o darle interrupción o beligerancia a un régimen como este. Nosotros debemos mantener, no solamente nuestra posición, sino en nombre de los países.

On the other hand, there are the positive incentives, which also, by the way, were presented at the time, in view of what was called the "framework" for the transition in Venezuela. That is, the mechanism for lifting sanctions because of the development of trust and democratic liberalization in the country. That is part of what we must bring to the table. Now, what might place this in jeopardy? Precisely that they are allowed to "bypass" these control mechanisms through other countries, Maduro wanting to impose himself irregularly by force at this time. So, the combination of these tools is what can bring an end to the conflict in Venezuela. What there will not be is an outcome of getting used to a dictatorship. It is by means of facts that you can strengthen or put an end or oppose a regime like this. We must maintain, not only our position, but on behalf of the countries.

Lo que sucede, por ejemplo, con Navalny, en el caso de Rusia, cómo eso socava la democracia en Rusia, por cierto, con gran presencia también en Venezuela, no solamente militar - por cierto, incluso a través de corporaciones como el caso de Wagner, el caso del oro en Venezuela, presencia militar... por eso también debe llamar la atención en este momento en América por la insistente presencia de Rusia en Venezuela.

What happens, for example, with Navalny, in the case of Russia, how that undermines democracy in Russia, which by the way, has considerable presence also in Venezuela, and not only military - by the way, even through corporations like the case of Wagner, the case of gold in Venezuela, military presence ... that is why the Americas should also pay attention at this time to the insistent presence of Russia in Venezuela.

Marshall Billingslea:

Well, Mr. President, you have been incredibly generous with your time. It is great to see you over Zoom. Carlos, likewise, it's good to see you, my friend. Mr. President, as you rightly said, you have bipartisan support in the United States and one of the goals that we have at the Hudson Institute is to continue to educate the American people and American policymakers on, not just what kleptocracy does to human rights and the rule of law, but the details and the specifics of how the dictatorship in Venezuela is using kleptocracy to exploit and to, ultimately, destroy the entire fabric... the social fabric of your country. And we're committed to that mission and we will continue to place a great deal of emphasis and pressure on the Biden administration to keep up what was started under the previous administration. And, again, it's good to see you. I'll open it for any final comments or thoughts that you may have, and we just greatly appreciate you joining us here today. Mr. President, you get the final word.

Bueno, señor presidente, ha sido increíblemente generoso con su tiempo. Es genial verlo en Zoom. Carlos, igualmente, es bueno verte, amigo mío. Señor presidente, como usted dijo con razón, cuenta con apoyo bipartidista en los Estados Unidos y uno de los objetivos que tenemos en el Instituto Hudson es continuar educando al pueblo estadounidense y a los legisladores estadounidenses, no solo sobre lo que la cleptocracia les hace a los derechos humanos y el estado de derecho, sino los detalles de cómo la dictadura en Venezuela está usando la cleptocracia para explotar y, en última instancia, destruir todo el tejido ... el tejido social de su país. Y estamos comprometidos con esa misión y continuaremos haciendo mucho énfasis y presión en la administración Biden para que mantenga lo que se inició bajo la administración anterior. Y, de nuevo, es bueno verte. Le ofrezco la palabra para cualquier comentario o pensamiento final que pueda tener, y le agradecemos mucho que nos haya acompañado aquí hoy. Sr. Presidente, tiene la última palabra.

Interim President Juan Guaidó:

Desde luego, quiero agradecer también a Carlos Paparoni, que ha tenido una labor encomiable con respecto a la defensa, precisamente, de estos valores fundamentales. Debe ser, además, la piedra de partida de la democracia, de la república, la reconstrucción de la república y, por supuesto, defender nuestras libertades. Gracias al Instituto Hudson. Por supuesto, Marshall, especialmente, agradecido de parte del pueblo de Venezuela. No ha sido en vano –ni lo será- el sacrificio, el esfuerzo en recuperar valores fundamentales como la democracia y la libertad. Gracias, Nate, por el esfuerzo, por la iniciativa. Esperamos además poder contar con su apoyo y su respaldo. Sé que Carlos tendrá mucho que ver con estos valores fundamentales, porque, como ustedes saben, estamos en esta primera línea de defensa de la democracia y nos sentimos así incluso para países hoy también en riesgo, como Nicaragua, como Cuba y alrededor del mundo. La defensa de la democracia es la defensa de los demócratas y de las libertades alrededor del mundo.

Of course, I would also like to thank Carlos Paparoni, who has done a commendable job precisely in defending these fundamental values. He must also be the cornerstone of democracy, of the republic, the reconstruction of the republic and, of course, defend our freedoms. Thanks to the Hudson Institute. Of course, Marshall, special thanks from the people of Venezuela. The sacrifice, the effort to recover fundamental values such as democracy and freedom, have not been in vain - nor will they be -. Thanks, Nate, for the effort, for the initiative. We also look forward to your support and backing. I know that Carlos will have a lot to do with these fundamental values, because, as you know, we are in the front line of defense of democracy and we feel that way even for countries that are also at risk today, like Nicaragua, like Cuba and around the world. The defense of democracy is the defense of democrats and freedoms around the world.

Commissioner Carlos Paparoni:

De igual manera, quería agradecer tanto al Instituto Hudson, como a Nate. Y especialmente a Marshall Billingslea. Marshall, muchas gracias por tu solidaridad, por tu trabajo y por tu esfuerzo en lo que has construido del lado nuestro justamente para la democracia en Venezuela. Por favor, nos veremos pronto, y algún día nos veremos pronto en Venezuela para que disfruten nuestras playas.

Likewise, I wanted to thank both the Hudson Institute and Nate. And especially Marshall Billingslea. Marshall, thank you very much for your solidarity, for your work and for your effort in what you have built on our side precisely for democracy in Venezuela. Hopefully, we'll see you soon, and one day soon we'll see you in Venezuela so you can enjoy our beaches.

Marshall Billingslea:

Well, that is a wonderful final thought. I can't wait to walk the streets of Caracas with you and the president and again, many, many thanks for taking your time. Stay safe, Mr. President, stay safe, Carlos. Our thought, our prayers are with you and we look forward to staying in close touch.

Bueno, ese es un pensamiento final maravilloso. Estoy ansioso caminar por las calles de Caracas con usted y el presidente y nuevamente, muchas, muchas gracias por su tiempo. Manténgase a salvo, señor presidente, manténgase a salvo, Carlos. Nuestros pensamientos, nuestras oraciones están con ustedes y esperamos mantenernos en estrecho contacto.

This concludes the Hudson Institute's event today. And again, I appreciate all of our journalists joining us and we will invite you to keep this under embargo until 8 pm tomorrow evening. And we will post this on our website, as stated, at noon on Friday. Thanks again, my friends! We'll be in touch.

Con esto concluye el evento de hoy del Hudson Institute. Y nuevamente, agradezco a todos nuestros periodistas que nos acompañaron y los invitaremos a mantener esto bajo embargo hasta las 20 horas (8 p.m.) de mañana por la noche. Y lo publicaremos en nuestro sitio web, como se indicó, al mediodía del viernes. ¡Gracias de nuevo, amigos! Estaremos en contacto.